

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 2011783 (4) Date 26.02.20			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003890201 19.02.20		(15) Additional Details		(12) Our Departement Herr Keller, Max		(13) Direct dial 		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Rüdinger Transport		paid ☒ unpaid ☐		(21) Packing look below		(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 122 net 84		(24)	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I										(26) Place of unload	
(27) (Pos.)		(28) Part-No.		(29) Description (21) Packing		(30) Quantity		(31) U/M		(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks	
1		Delivery: 900.9.0697.50 900.9.0697.50 EC level Container Batch number		SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI C 20/4315 4315 KLT blau 246801 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A		10000 500		Pi Pi		18260061 501019 8115 16223	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO ☐ Data controllo: 27/02/2020 Firma:											
(42) Goods Inwards Remarks				(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date											
Name/No.											

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)
HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Dalmerstraße 49-53
70825 Kornthal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax: 0711-80006-33

2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
LYALIN & CO Sp. z o.o.
72-005 Przecław, Przecław 934
NIP 8513212409 REGON 367991141
dmytro@lyalins.com
tel. +48 537 352 615

3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Kornthal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax: 0711-80006-33

4 MIEJSCE I DATA ZAJĄDOWANIA (miejscowość, kraj, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
7 Feb

5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY
Documents attached
Beigefügte Dokumente

6 CECHY I NUMERY
Marks and Nos
Kennzeichen und Nummern

7 ILOŚĆ SZTUK
Number of packages
Anzahl der Packstücke

8 SPOSÓB OPAKOWANIA
Method of packing
Art der Verpackung

9 RODZAJ TOWARU
Nature of the goods
Bezeichnung des Gutes

10 NR STATYSTYCZNY
Statistical number
Statistiknummer

11 WAGA BRUTTO W kg
Gross weight in kg
Bruttogewicht in kg

12 OBJĘTOŚĆ W m³
Volume in m³
Umfang m³

13 INSTRUKCJE NADAWCY
Sender's instructions
Anweisungen des Absenders
K. N. M.

14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOŹNEGO
Instruction as to payment carriage
Frachtzahlungsanweisungen
☐ PRZEWOŹNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Freit
☐ PRZEWOŹNE NIEOPLACONE / Carriage forward / Unfrei

15 WYSTAWIONO W
Established in
Ausgefertigt in
DNIA
on
am
27 FEB 2020

16 PRZEWOŹNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
LYALIN & CO Sp. z o.o.
72-005 Przecław, Przecław 934
NIP 8513212409 REGON 367991141
dmytro@lyalins.com
tel. +48 537 352 615

17 KOLEJNI PRZEWOŹNICY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOŹNIKA
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

19 POSTANOWIENIA SPECJALNE
Special agreements
Besondere Vereinbarungen

20 DO ZAPŁACENIA
To be paid by
Zu zahlen von
PRZEWOŹNE
Carriage charges
Fracht
BONIFIKATY
Deductions
Ermäßigungen
SALDO
Balance
Zuschläge
DOPLATY
Supplement, charges
Nebengebühren
KOSZTY DODATKOWE
Miscellaneous
Sonstiges
RAZEM
Total to be paid
Gesamtsumme
V. J. Cidamini, snc - 72026 Modugno (BA)

21 WYSTAWIONO W
Established in
Ausgefertigt in
DNIA
on
am
27 FEB 2020

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Dalmerstraße 49-53
70825 Kornthal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax: 0711-80006-33
PODPIS I STEMPEL NADAWCY
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 LYALIN & CO Sp. z o.o.
72-005 Przecław, Przecław 934
NIP 8513212409 REGON 367991141
dmytro@lyalins.com
tel. +48 537 352 615
PODPIS I STEMPEL PRZEWOŹNIKA
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 PRZESYŁKA OTRZYMANO
Goods received / Gut empfangen
Miejsce i data
Place and date
Przebieg i ilość
Course and quantity
Przebieg i ilość
Course and quantity
Przebieg i ilość
Course and quantity